

СВОБОДА

UKRAINIAN DAILY

УРЯДОВИЙ ОРГАН ЗАПОМОГОВОЇ ОРГАНІЗАЦІЇ УКРАЇНСЬКИХ НАРОДНИХ СОЮЗІВ

OFFICIAL ORGAN OF THE UKRAINIAN NATIONAL ASSOCIATION

ТРИ ЦЕНТИ РІК XLV. Ч. 228. Джерзі Сіті, Н. Дж., п'ятниця, 1-го жовтня 1937.

VOL XLV. No. 228. Jersey City, N. J., Friday, October 1, 1937.

THREE CENTS

ЗАГАЛ НАСЕЛЕННЯ ЗАДОВОЛЕНИЙ 3 ПОЛІТИКИ РУЗВЕЛТА

СІЕТЛ. — Ті, що подорожують разом з президентом Рузвельтом і пригортаються до мас натовпу, що виходять президентів назустріч, згідно тверджують, що президент тішиться тепер ще більшою популярністю, ніж це було в часі його виборчої кампанії. Особливо задоволені фармери на Заході з того, що говорив президент про поліпшення їхньої долі, та те, що федеральний уряд подбає, щоб їх дома були засоблені в дешеву електрику.

БЛЕК ВІДПОВІДАЄ ДУЖЕ ОБЕРЕЖНО.

НОРФОВК (Вірджинія). — Повернувся з Європи суддя Блек, котрого назначення членом Найвищого Суду Злучених Держав викликало великий заколот з огляду на опубліковані в газетах статті, з яких виходило, що він є членом Ку Клас Клану. Суддя обстоювала, яка сотня репортерів, що хотіли дістати від нього відповідь на те, чи він був членом цієї організації, зглядаю, чи є далі у зв'язку з нею. Блек, як подають репортери, відповідав дуже обережно, так, що було видно, що він числиться з кожним словом. Заповів, що дасть небагом таку відповідь, якої не зможе, „деякі газети“ перекрутили. З цього виходило, що він задумує говорити через радіо. Блек говорив так зручно, що газетарі підносять, що не даром він студював право й адвокатуру та переводив різні доходження в сенатських комісіях.

ХОЧУТЬ СТОЯТИ „НА СТОРОЖІ“.

КАНЗАС СІТІ. — Адвокати, зібрані на конвенції „Америкен Бар Асоційшен“, рішили вибрати спеціальну комісію з 7 членів, яка має слідити за тим, чи президент Рузвельт не схоче продовжувати своєї акції, що змагає до реорганізації Найвищого Суду Злучених Держав. Якби президент намагався далі цей суд реорганізувати, тоді комісія має зараз підняти проти цього протест, піддаючи цей протест під референдум заявив Адвокатської Палати. В подібний спосіб заявили присутні на конвенції й у справі закону про охорону дитячої праці. Конвенція поставилась негативно й до цього законопроекту президента Рузвельта.

ТАКИ РУЗВЕЛТ МАЄ РАЦІЮ, КАЖЕ ГЕНЕРАЛЬНИЙ ПРОКУРАТОР.

ВАШІНГТОН. — Начальний суддя Гюз оголосив звіт з судейської конференції, який багато людей зачали вивчати на такий лад, що Гюз тим звіттом виказав недоцільність змагань президента Рузвельта до реорганізації судейської системи. Генеральний прокуратор Комінгс твердить, що справа маєтись якраз навпаки. Саме звіт Гюза спрваджує, що президент Рузвельт мав слушність, бо судейська комісія прийняла майже все те, чого президент домагався. Комінгс далі застердив, що американо-судейська комісія є застаріла і є „замаруду модерного способу думання“.

КІНСЬКА СПЛЯЧКА.

ШКАГО. — Заходить на коні сплячка у стейтах: Висконсин, Айова, Небраска, Мінесота і Савт Дакота.

ТЕЖ „УБОГА“.

ШКАГО. — Бувша танцюристка пані Кесл Мек Лоуїш, що розійшлася з своїм третім чоловіком, бідкається, що не виживе з своєї місячної платні в сумі \$750, яку їй розведе чоловік обов'язаний сплатити. Каже, що прийде їй відмовитись від уборів, від приймання гостей, а навіть „готово не стати їй на їжу“.

ВКІНЦІ НАСТАЛА ЗГОДА.

БЕДФОРД (Індіяна). — Посадник міста не мав спокое у своїй родині. Він хотів мати сина, а жінка дочку. Вкінці бузько задовольнив обидвох: приніс їм відразу хлопчика і дівчинку.

ЗАВОДЯТЬ „ОЩАДНОСТІ“.

ДІТРОЙТ. — Гомер Мартін, президент „Юнайтед Отомобіл Воркерс оф Америка“, оголосив, що з ощадностевих оглядів звільняє з посади 10 організаторів. Інші називають ті звільнення „чисткою ліхів“. А ще інші кажуть, що це сталося тільки про людське око, бо звільнені обіймуть інші посади.

ЗА ВИКИНЕННЯ З ФЕДЕРАЦІЇ.

ДЕНВЕР. — Що зробити з юніями, що перейшли з Американської Федерації Праці до Комітету Промислової Організації? Над тим радять лідери Федерації. І хоч є щодо цього розбіжність думок, то таки переважає сентимент, щоб ці юнії, формально викинути з Федерації. Інші є тим самим, що юнії, які перейшли до Комітету, вже тимсамим себе викинули з Федерації й тому нема потреби їх викидати, ще й „формально“.

ПОЛЬЩА ВІЗЬМЕ УЧАСТЬ У НЬЮ-Йоркській ВИСТАВІ.

Польська влада рішила взяти участь у світовій виставі, що її влаштовує місто Нью-Йорк у 1939 році. Спеціально назначений до цього комітет має зайнятися докладною провіркою цієї справи.

БЕЗ ПОДАННЯ ПРИЧИН.

Шкільна кураторія в Вильні повідомила 14 литовських учнів, які викладали в українських вселюдних школах, що з початком нового шкільного року звільнили їх з їхніх посад.

ЗАСТРІЛИВСЯ, ВО ПЕРЕЇХАВ НА СМЕРТЬ ДИТИНУ.

На шляху коло Іновроцлава під самохід, ведений дідичем Марулевим, Ернестом Ернеле-боном, поїхав півнож, що гнав коши невідомою стороною дороги. Дідич так дуже перейнявся цим випадком, що пішки вернувся полями додому і там, під впливом духової депресії, застрілює дубельти картою. На його бюрок: „Змисляю, бо я переїхав на смерть дитину“.

ЖАХЛИВА СМЕРТЬ У ТРИБАХ МАШИНИ.

В гуті „Покуй“ у Новому Битомі коло Хожова підчас наїзду електромобіля під час руху двигуна попав між триби машини інж. Скубальскі. Гутиний майстер Кая хотів Скубальського витягнути з машини, але й сам попав між триби. Інж. Скубальскі згинув на місці, а Кая мучився ще якийсь час, аж також помер.

АРЕШТУВАЛИ КООПЕРАТОРА.

В селі Бережанка над Збручем, повіт Борщів, купався в Піддасі купелі знайшов під водою колючий дріт з чавіс війни й викопув його на советську сторону. Хтось довіс на стражницю і крамаря заарештувала військова жандармерія за те, що він перекинув якісь пакунок, хоч свідки ясно зізнають, що бачили, як крамар перекинув на советську сторону дріт.

ВІЗНИЦІ ДЛЯ ПОЛІТИЧНИХ ВІЗНИВ.

Від 19 серпня ц. р. ввійшли в життя нові розпорядки, що вводять великі зміни в організації польських в'язниць. В'язниці ділять розподіляють на різні категорії, залежні від того, якого роду в'язні сидітимуть у них. І так, у світотікській в'язниці сидітимуть тільки карані на досмертну в'язницю і дуже небезпечні в'язні. В'язні, часто карані за ті самі злочини, сидітимуть в 11 провінційних в'язницях. Жінки, карані за ці самі злочини, сидітимуть у Новім Санчі й у Вильні.

Карані за протидержавні провини сидітимуть в окремих відділах в'язниць у Дрогобичі, Равичу, Короніві, Серадзі і Тарнові. Жінки, карані за протидержавні провини, будуть приміщені у Фровоні.

В карних рільничих таборах відбуватимуть кару сільських злочинців, карані перший раз.

ЛІКАРІ ВОРОГАМИ „СТРУН- КОЇ ЛІНІ“.

Тепер загально панує між жінками мода на „струнку лінію“. Невдавно в англійській пресі появилися голоси англійських лікарів, що самі свій відгук у жіночому світі. Проф. Ф. Гаріс признав змагання до стрункої лінії за помилкове непожиточне, навіть шкідливе для організму. Головно нервова система потребує належного відживи, що постачає білок, товщі і мінеральні соли, яких саме уникають модні пані.

Він твердить, що стримувати себе від масла, молока, сира і мяса, це йти проти природи; що організм має свої устатковані за віковими біологічними законами — потреби.

Ці голоси англійських лікарів, головно гомос проф. Гаріса, викликали бурю протестів серед англійських „модних пань“. Вони запросили визначного голландського лікаря Т. Руде на свого речника. Цей лікар має приїхати до Лондону з відчитом та науковим оправданням становища модних пань.

ФАЛЬШИВИЙ ТАЙНИЙ АГЕНТ.

В Костопільщині час Р. Курята, мешканець Людвополя, який представлявся як тайний агент або збирач датків на будову костела в Моквині. Куряту здемаксували й видали в руки властей. Суд у Рівному засудив його на 1 рік в'язниці.

ГРІМ У КІМНАТІ ЛІТНИКІВ.

В надморському літничі Карвія підчас катастрофальної бурі вдарив грим у коїні одного будинку й упав до кімнати літників, де поразив три особи: дві літнички й одну рибачку. Лікарі привернули життя літничкам, зате рибачка, Г. Маєрова, літ 30, померла.

ВЕЛИКА ПОЛІТИЧНА АФЕРА У ФРАНЦІЇ.

Права французька преса широко розпущується про велику політичну аферу з доставкою літаків для червоного еспанського уряду з приватного летовища під Парижем. Преса пише, що приватне летовище в Тузі під Парижем було центром доставки літаків для валенсійського уряду. У квітні ц. р. на згадане летовище привезли скрині з складовими частинами американських літаків. По 6 місяців з цих частин змонтували 12 літаків і завантажували летунів. Одночасно товариство, що має згадане летовище, виедало дозвіл від влади на перевіз цих літаків на трасі Париж—Тулуза. Вла-да поширила нагляд над летовищем і його беріг від 2 місяців відділ рухомої гвардії з інспектором поліції, який дістав виразний приказ унеможливити відлет цих літаків без дозволу міністерства внутрішніх справ. Не зважаючи на це доручення, 15 серпня відлетіло 8 літаків. Два літаки по дорозі розбілися, два прилетіли до Тулузи, доля 4 невідомі. На летовищі в Тулузі лишилось ще кілька літаків, готових до відлету. Летовища береже змінений відділ гвардії та 4 інспектори поліції. „Аксіон Франсез“ гостро атакує міністра летунства Коті, за висилку літаків.

ПРИЙШЛА ЧЕРГА І НА ПІЛЬНЯКА...

Гордощі советської літератури, Борис Пільняк, теж арештований. Так пише паризька преса і подає мотив: Пільняк допоміг жінці Радє, коли його засудили. Отже арештували Пільняка не за ідеологічні ухилю в книжках, тільки за гуманний відрух чесної людини.

ПО БОЛЬШЕВИЦЬКИ.

В Ростові над Доном викрито, як повідомляють „Ізвестія“, великі грошеві спроневерення на суму поверх 6 мільйонів рублів. У справу є замішані 1,242 особи, з яких уже давніше багато звільнено з посад за крадіжкі. Однак їх не покарали, тільки перенесли на інші посади. Деякі з них поклали по кількадесят тисяч рублів.

ІНДУСТРІАЛІЗАЦІЯ ІТАЛІЇ.

Від серпня 1933 р., себто від початку промислової реорганізації італійського народу, видано 1,263 концесії для нових підприємств з капіталом 1 мільярда і 63 мільйонів лір та з 50 тисячами робітників. Чотири десяті частини цього приросту припадають на хемічний промисел. А саме скільки хемічних підприємств побільшилось на 409, скільки зайнятих там робітників на 16 тисяч. Друге місце щодо приросту займають металургічний та механічний промисел. Скільки їхніх підприємств збільшилось на 447, скільки зайнятих у них робітників на 16 тисяч. На третім місці стрічаємо текстильний промисел. Його приріст представляється 183 підприємствами та 11 тисячами робітників.

ПАСТУХ МАВ „ОБ'ЯВЛЕННЯ“.

Румунські пастухи мають особливше ласку в небі. Як повідомляє румунська преса, в околиці Піятра Нямц пастух Юрко Цупу мав „об'явлення“, в часі якого бачив Господа Бога в оточенні ангелів. Оповідання пастуха стигає тисячі цікавих і цікавих об'явлень. Тому два роки цілий народок не інший пастух, Петраке Скіу в селі Маглавіті.

СКОНФІСКУВАЛИ 300,000 КНИЖОК, БРОШУР І ДРУКІВ.

У Лодзі адміністраційні власті перевели трус у домівку Дослідників св. Доміні. По трусі сконфіскували коло 300,000 книжок, брошур та друків.

100 ОСІВ АРЕШТУВАЛИ В ВАРШАВІ ЗА ХАБАРНИЦТВО.

У Варшаві викрили хабарницьку аферу власника п'яток склепів, Альфреда Зелбоного. У зв'язку з цим арештували разом коло 100 осіб під замітом хабарництва й перекупства. Сам Зелбоный утік у час закордон, бо мав закордонний торговельний пашпорт.

ЗАСУДИЛИ ПОЛІЦІА.

У Станіславові засудили на кару двомісячного арешту бундючого поліцає Влад. Русака. Він вилудував гроші від різних осіб і обіццював їм поміч в урядах.

ДАЛЬШІ МАСОВІ РОЗСТРИЛИ В СОВЕТАХ

МОСКВА. — В Соведах далі розстрілюють масово людей, закидаючи їм різні прості супроти держави. В Ленінграді стрілені 10 осіб за злочинний саботаж в електривні. Вони нібито маніпулювали з електричними проводами так, що наносили шкоду фабриці і працюючим там людям. 4 особи застрілені в Харкові; 3 на Кримі; 3 в Нижньодінську, в східній Сибірі; 4 в Тулі, недалеко Москви. Крім того арештували 8 осіб у Пскові і їм теж грозила смерть. Арештували багато осіб у Вірменії й інших околицях.

ЗАСТРІЛИВСЯ БОЛЬШЕВИЦЬКИЙ ПОСОЛ У РЕВЕЛЮ.

РЕВЕЛЬ (Естонія). — Тут застрілювався большевицький посол Юстинов. Від кількох тижнів він знаходився в дуже подразненому стані і з дня на день очолював заклику, щоб вертатись до Москви. Він обіцявав, що його також включають до „троецькістів“ і розстріляють. Вкінці його нерви не витримали і він поповнив самогубство. Чужинецький кореспондент з цього приводу віднеслись телеграмом до советської влади з запитом, чи справді йому грозила яка небезпека. Але з Москви не дістали ніякої відповіді.

ПАПА ТАВРУЄ КОМУНІЗМ, АТЕІЗМ І НОВОПОГАНСТВО.

РИМ. — Папа видав нову енцикліку, в якій гостро навірував комунізм, атеїзм і новопоганство. Ця енцикліка зачинається словами: „Серед шораз більшого зросту зла“. У ній папа говорить, що світові і християнській цивілізації грозять такі струї, як комунізм, що відбирає людям майно, віру, свободу думки і підчиняє всі вчинки людини під центральну контролю. Атеїзм нищить ідеалізм у людях, а новопоганство, яке тепер запроваджує в себе гетлерівська Німеччина, також містить у собі велику небезпеку, бо занадто вивіщує поняття держави понад саму людину.

ЗАВ'ЯТІ БОЇ НА ДАЛЕКОМУ СХОДІ.

ШАНГАЙ. — На Далекому Сході шаліють бої між японськими військами і китайськими. Китайці ставлять героїчний опір. Офензива, яку розпочали японці на широкій скало недалеко Шангаю в околиці Чапей, закінчилась покищо для японців невдачею. Хоч вони перед наступом піхоти розпочали шалений гурганний вогонь з своїх гармат, а також з літаків, то проте китайці не уступили й коли зблизилися японські лави, вони відкрили на них нагальний скорострільний вогонь. Китайці відзначались великою хоробрістю і погордою до смерті. Зате в околицях Шансі японські війська зробили поважні поступи вперед.

АНГЛІЯ ПРОДАВАТИМЕ ЛІТАКИ КИТАЄВІ.

ЛОНДОН. — Англійський уряд дозволив англійським приватним фірмам продавати Китаєві війнні літаки. Експорт товарів до Китаю внаслідок війни обнищав значно. Англійська публічна опінія дуже обурена за жахливі вбивства китайського цивільного населення японськими літаками.

З ЕСПАНСЬКОЇ ВІЙНИ.

ЕНДАЕ. — На еспанських фронтах розпочалися наново зав'язані бої. Головну увагу тепер звертають обі сторони на арагонський відтинок, який дотикає французької границі та на якому є положені важні шляхи, що ведуть до Франції. Революціонери хотіли би здобути ці шляхи, щоб у той спосіб відтяти в тому місці лучбу червоних з Францією й евентуальну доставку амуніції. Обі сторони борються зав'язано за місто Хака. В боях було пару тисяч убитих.

ЕСПАНСЬКИЙ КОНФЛІКТ ПЕРЕД НОВИМ ВСЕСВІТНІМ ВИБУХОМ.

РИМ. — Італійська преса починає висказувати поважні побоювання, що світ тепер стоїть знов перед загрозною загальною війною. Ці побоювання повстали з заяви французького міністра закордонних справ, Дельбоа, який сказав, що Італія мусить у найкоротшому часі відкидати всіх своїх „добровольців“ з Еспанії, бо інакше Франція, а за нею деякі інші держави дадуть усяку поміч лівому еспанському урядові. Італійська преса говорить, що Муссоліні, якого особистий престиж є заангажований у перемозі ген. Франка, ніколи не згодиться на відкликання тих „добровольців“, доки ген. Франко не osiąгне повної перемоги.

НА БІЖУЧІ ТЕМИ

ВОЄННІ ПРИГОТУВАННЯ.

Американські жовніри, роздожені для маневрів табором до Індіантв Гепу в Пенсильванії, мали починати „битву“, коли пустився дощ. Генерал Бовлі, командант третього корпусу, приказав не почина-ти „битви“.

Він сказав: „Жовніри не пі-стуні, але нема причини на-ражати їх на западення леге-нів“.

Ще якби таке генерали ска-зали підчас війни, то можна би сказати, що робимо по-ступ.

ВИІНА ТРИВАЄ ДАЛІ.

Доносять газети з Еспанії: „Обидві сторони припису-ють собі перемоги в Арагоні“. Отже між ними порозуміння ще нема.

НЕВОЮЮЧІ ЦИВІЛІ.

23 держави в комісії Ліги Націй у Женеві осуджують бомбардування японською ар-мією цивільного населення в Китаю.

Карл Кров у своїй новій книжці про Китай пише, як „кулі“, китайські нуждарі, у перервах між битвами вибіга-ють на поберевища, збирають порожні патрони й продають їх потім для виробу нових куль.

Чи це „цивільні“, чи воюючі?

ЯКБИ НЕ АМЕРИКА?

Ірландський письменник Ла-йон О'Флегерті, котрий ко-лись написав був повість „Ін-формер“, що певно відома ба-гатьом читачам з фільми того ймени, написав тепер нову по-вість з ірландського життя під заголовком „Фемін“, себто „Голод“.

Оповідає в ній про справж-ний голод в Ірландії. В п'ятім десятилітті 19-го століття тра-пилася в Ірландії низка го-лодних років. Рік за роком загинувала в землі картопля, що становила тоді (й сьогодні) головний засіб поживи на-селення. Люди падали, як му-хи. Хто міг, утікав тоді до Америки.

Що бодоб, якби брами Аме-рики були закриті й Ірландія була незалежна від Британії? Чи не пішлиб ірландці на кого війною?

НА НАШИХ, НЕ СВОІХ ЗЕМЛІ.

Каже О'Флегерті, що Ірлян-дія в тих часах була поневоле-на англійськими неприсутніми панами. Мани мали в своїм по-сіданні всю землю Ірландії. Вони віддавали її на відробок ірландцям в аренду, а самі жи-ли в Англії, чи деінде поза Ірландією. З краєм вони мали хіба стільки звязку, що поби-рали з нього арендний чинш.

Чи не жилосяб ірландцям краще, якби ірландські рілньи-ки не потребували удержува-ти панів? І чи був би там го-лод забрав стільки жертв?

ДЕРЖАВА НА ПОМІЧ.

Бритійський парламент при-йшов голодуючій Ірландії з допомогою. Незаможним ір-ландцям, що не мали що їсти, англійський уряд давав робо-ту, не продуктивну роботу, а просто роботу, щоб вони мо-гли заробити собі, і платив їм по 8 пенсів на день. За ті гро-ші вони могли купити собі трохи кукурудзяної муки. Цю кукурудзу спроваджувано з Америки, а англійські купці, що займалися імпортом, ро-били на цьому гарний бизнес.

Звісно, додає автор, право до такої праці давали не всім

УВАГА!

ЗАХОДАМИ ОКРУЖНОЇ УПРАВИ О.Д.В.У. В НЬО ЙОРКУ!

УВАГА!

— влаштовується —

СВЯТО ГЕРОІВ

В НЕДІЛЮ, ДНЯ 3-го ЖОВТНЯ 1937 Р.

в STUYVESANT HIGH SCHOOL,

15th Street, Bet. 1st & 2nd Ave., New York, N. Y.

ПРОГРАМА: ПРОМОВИ, ДЕКЛЯМАЦІЇ, СОЛЬО-СПІВИ, МУЗИЧНІ ТА ХОРОВІ ПРОДУКЦІЇ. — В програмі входять: виступи Хору ОДВУ під про-водом проф. Ю. Кириченка; ансамбль під проводом М. Скоробогача; орхестра М. Гайворонського; сольо П. Ординського; промови: Е. Скопка, Е. Ляховича і адв. М. Пізнака.

ПОЧАТОК В ГОДИНІ 8-МІЙ ВВЕЧІР. — ВСТУП ЗА ДОБРОВОЛІЙНИМИ ДАТКАМИ

Шановні Громадяно! Як що року, так і цього Окружна Управа ОДВУ обхо-дить торжественно пам'ять українських Героїв! Тих, що впали на полі слави у бо-ротьбі за самостійність і соборність української нації! — Тому плекаймо пам'ять наших великих Героїв! Приходьте громадно на це **ТРАДИЦІЙНЕ СВЯТО ГЕРОІВ!** Вчім любови до України своїх дітей! Показуймо їм великі приміри Головінських, Басарабових, Данилишинів і Біласів. — Приходьте численно вшанувати пам'ять наших найкращих синів і дочок!

Окружна Управа О.Д.В.У. в Нью-Йорку.

ірландцям. Можемо догадати-ся, що лише благонадійним. Такою допомогою держава купувала собі симпатії голод-них.

ЯК ТЕРПЕЦЬ УРВАВСЯ.

Голодуючі ірландці, що не мали доступу до таких робіт, протестували. Були масові де-монстрації з типічною ірланд-ською завзятістю. Були й справжні „б'їти“ з представни-ками „законо“, себто британ-ської окупаційної влади.

Знаємо, хто бився в цих бо-ях: з одного боку голодні се-ляни, з другого боку англій-ські вояки, себто теж селяни й робітники, котрих голод за-гнав до армії.

Англійські пани, власники широких маєтностей в Ірландії, далі жили поза Ірландією. Пе-ред голодними й ограбленими такі пани часто знаходять о-боронців через інших голод-них і ограблених.

НА ЩО ЗДАЛАСЯ ПОМІЧ?

Каже О'Флегерті, що бунти нічого не вирішили. Вони скін-чилися, як скінчився голод. А голодування скінчилось, як у краю вимерло кілька мільонів душ населення (в 1814-тім ро-ці в Ірландії було 8 мільонів душ населення, а в 1851-шім — 6 і пів мільона).

Щось, як у Росії: як нема для всіх досить їсти, уряд за-ставить кілька мільонів ротів умерти й тоді живим лишаєть-ся більше їсти.

З УКРАЇНСЬКОГО ЖИТТЯ В АМЕРИЦІ

ЕЛМАЙРА, Н. Й.

15-літній ювілей 271-го від-ділу У. Н. Союзу.

В неділю, 26. вересня ч. р., товариство ім. Івана Франка, відділ 271 У. Н. Союзу в Ел-майрі, Н. Й., святкувало 15-літні роковини свого існуван-ня. Свято відкрив президент товариства, Г. Левуш, а місце-вий парох, о. В. Довгович, при-благословенні спільного обі-ду виголосив гарну промову, бажаючи членам і урядникам відділу дальшого розвою їх відділу.

На цей ювілей товариство ім. Івана Франка приїхали теж члени й урядники товариства Віллі Козаки, відділ 236 У. Н. Союзу з Сейр, Па., в числі 35 члени й урядники братства св. Михайла, відділ 51 Прови-діння, та члени й урядники товариства Християнська Лю-бов, відділ У. Р. Союзу з Ел-майра, Н. Й.

Святочну промову виголо-сив гол. предс. У. Н. Союзу, М. Мурашко, який підніс зна-чення 150-літньої річниці під-писання американської кон-ституції, на підставі якої аме-риканський народ перемінив свою волю у свій власний за-кон. Цей 150-літній ювілей американської конституції — говорив президент — це ю-вілей ідеї, ідеї, якою теж пе-ренялися перші організатори У. Н. Союзу і збудували свою організацію на засаді тоїж великої ідеї, яка все була, й досі є, сторожем нашої ор-ганізації. Бо в У. Н. Союзі йо-го члени теж перемінують

свою волю у свій власний за-кон, який береже нашу ор-ганізацію вже 43 роки.

Предсідник тов. ім. Івана Франка, Г. Левуш, передав коротко історію товариства, яке завжди несло свою помі-чтим членам, котрі тої помочи від товариства потребували.

Промовляв теж радний мі-ста Елмайри, Джон Своб, та передав зібраним привіт від міського уряду.

На святі виступали україн-ські діти з народними танцями, за які привані гості нагоро-дили їх оплесками. На заклик президента відділу, Г. Леву-ша, зібрані на ювілей гості не забули про українських ін-валідів та зложили між собою на їх піддержку датки в сумі \$8.10, які перелано до краю через „Об'єднання“.

Г. Л.

ФІЛАДЕЛЬФІЯ, ПА.

Гарна сирітська вистава.

Заходом дітей Сиротинця сс. василіянок влаштовано ви-ставу „Марія в Храмі“. Було це в неділю, 19. вересня, в Укра-їнській Галі Громадян. З наго-ди цього свята „Української Сироти“ виголосили „прива-гідні промови о. Гресько і д-р П. Дубас. Пригравала орхестра під проводом проф. Пилипа Дубаса. Вистава і ціла імпреза випали вдатно. Дохід призна-чено на гуманітарну й освітню ціль, себто на матеріальну до-помогу сиротам, як теж на ви-ховання їх у релігійному й у-країнському дусі.

Михайло Ільків.

В КОЖДІЙ УКРАЇНСЬКІЙ ХА-ТІ ПОВИНЕН ЗНАХОДИТИСЯ ЧАСОПИС „СВОБОДА“

З НАГОДИ ПЕРШОГО ОГолоШЕННЯ ЦЬОГО СЕЗОНУ ФІРМА П. СТАСЮКА

котра тішиться своєю популярністю завдяки щирому попертю Шан. Публики, впродовж 16 літ на тім самім блоку, поручає на ПЯТНИЦЮ 1. ЖОВТНЯ і СУБОТУ 2. ЖОВТНЯ (ОСТОВЕР) 1937

ОТСІ ПРОДУКТИ ПО НАСТУПНИХ ЦІНАХ:

ВУДЖЕНІ ШИНКИ ЗАДНІ 27 цнт. фунт	ВУДЖЕНИЙ ТЕНДЕРЛОЙН 35 цнт. фунт	С В І Ж І ШИНКИ ЗАДНІ 26 цнт. фунт	ВУДЖЕНА КОВБАСА СІКАНА 25 цнт. фунт	Л о й н оф ПОРК (в цілім кавалку) 27 цнт. фунт	С В І Ж А КОВБАСА (сиря не вуджена) 27 цнт. фунт	ПАПРИКОВАНА СОЛОНІНА 19 цнт. фунт	С В І Ж Е САЛО 7 фунтів за 95 центів
СВІЖА СОЛОНІНА (БЕЗ ШКІРИ) 15 цнт. фунт	КВАШЕНА НОВА КАПУСТА 5 центів фунт	С В І Ж І ШИНКИ (ПЕРЕДНІ) 23 цнт. фунт	СВІЖІ ВЕПРОВІ ГОЛОВИ 5 цнт. фунт	КРАЙОВА ІМПОРТОВАНА ШИНКА (SLICED) 63 ц. фунт	КРАЙОВІ ІМПОРТОВАНІ ШИНКИ (PICNIC HAMS) 4-фунтова пушка \$1.75	КРАЙОВІ ІМПОРТОВАНІ ШИНКИ (PICNIC HAMS) 2-фун. пушка 90 цнт. фунт	Вудженка до смаження (цїлий стрип) 29 цнт. фунт

НАШЕ ОГолоШЕННЯ НЕ БУДЕ ПОЯВЛЯТИСЯ КОЖНОГО ТИЖНЯ В ЧАСОПИСАХ, АЛЕ НАШІ ЦІНИ БУДУТЬ ПЕВНО НИЖЧІ, НІЖ ЦІНИ НЕ ТІЛЬКИ В ОКОЛИЦІ, АЛЕ В ЦІЛІМ НЬО ЙОРКУ. ТОМУ ПРОШУ СЛІДИТИ ЗА ЦІНАМИ В НАШИХ ВИСТАВОВИХ ВІКНАХ, А МИ ПЕВНІ, ЩО НЕ ТІЛЬКИ ЗАОЩАДИТЕ НА КУПНІ, АЛЕ БУДЕТЕ ВПОВНІ ВДОВОЛЕНІ З НАШИХ ПРОДУКТІВ, ПРО КОТРИХ ЯКІСТЬ ГОВОРІТЬ РОЗВІЙ І ЧАС НАШОГО БІЗНЕСУ.

P. STASIUK

124 First Avenue, New York City

МІЖ 7-МОЮ Й 8-МОЮ ВУЛИЦЕЮ

628 — 5TH AVENUE,
(МІЖ 17-ТОЮ І 18-ТОЮ ВУЛИЦЕЮ)
BROOKLYN, N. Y.

121 NASSAU AVENUE,
(МІЖ УЛИЦЯМИ ECKFORD І OAKLAND)
BROOKLYN (GREENPOINT), N. Y.

